



### 六月份外貿價格數量變動

政府統計處今日（星期一）發表的統計數字顯示，一九八六年首六個月與去年同期比較，本港製品出口數量上升百分之八，轉口貨品數量則維持不變，因此，總出口數量增加百分之四。同時，入口貨品數量則增加百分之五。

相同期間比較，本港製品出口價格保持不變，但轉口貨品價格則上升百分之一，因此，總出口價格上升百分之一。入口價格上升百分之四。結果，貿易指數（總出口價格指數與入口價格指數的比率）下降百分之三。

與去年六月比較，一九八六年六月的本港製品出口及轉口數量分別上升百分之十三及百分之十二。因此，總出口數量上升百分之十三。入口數量上升百分之十。相同期間比較，本港製品出口價格及轉口價格分別上升百分之三及百分之五，而入口價格則上升百分之五。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨物的成分或品質的變動，但若若干在說明內編有價格指數之選定貨品則除外。貿易數量的變動是先將價格變動的影響扣除，然後根據貿易價值的變動來計算。

若將比較的期間延長，截至一九八六年六月止的十二個月與一九八五年六月止的十二個月比較，本港製品出口數量上升百分之一，而轉口數量則上升百分之七，因此，總出口數量上升百分之三。入口數量則增加百分之五。相同期間比較，本港製品出口價格下降百分之一，但轉口及入口價格則保持不變。

附表一載有按貨品分類列出一九八六年六月及一九八五年六月本港製出口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表一所示，八六年六月與八五年同期比較，若干港製貨品類別的出口價格均有下降。這些貨品包括各類無線電設備（減百分之十三）、金屬礦產及廢料（減百分之九）、家庭電器（減百分之七）及紡織物（減百分之二）。

（九）出口價格上升的貨品包括旅行物品、手袋和同類貨品（上升百分之九）、鐘錶（上升百分之九）、鞋（上升百分之三）、電子零件（上升百分之二）及衣着（上升百分之二）。

（一）紡織製成品及有關製品（上升百分之二）及衣着（上升百分之二）。

八六年六月與八五年同期比較，差不多所有港製貨品類別的出口數量均告上升，其中包括紡織物（上升百分之四十六）；紡織紗及線（上升百分之三十六）；各類無線電設備（上升百分之二十八）；金屬製品（上升百分之十九）；家庭電器（上升百分之十六）；衣着（上升百分之十三）；鞋類（上升百分之十一）以及鐘錶（上升百分之九）。

然而，若干類別的本港製品出口數量則有下降，包括金屬礦產及廢料（減百分之三十六）；旅行物品、手袋和同類貨品（減百分之十四）；電子零件（減百分之十二）與紡織製成品及有關製品（減百分之六）。

附表二載有按最後用途分類的八六年六月及八五年六月入口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

如表二所顯示，與八五年同期比較，八六年六月若干按最後用途分類的入口價格均告上升，由原料和半製成食品的百分之三至資本貨品的百分之十七。然而，燃料和食品的入口價格則分別下降百分之四十四及百分之一。

八六年六月與八五年同期比較，若干主要入口食品數量均增加，較顯著者為小麥及麵粉；家禽；蔬菜；茶及咖啡；生果、魚及魚類製品；米及肉類製品；糖和牛。入口數量有明顯減少者為醬油、花生油及豬油、

同一期間，多種消費品的入口數量增加，增幅較大者為煙草製品；衣着；雜項製成品：錶類及酒類飲品。然而，入口數量減少者主要為相機、閃光燈和攝影器材及家庭電器。

八六年六月與八五年同期比較，大部分原料及半製成品的入口數量增加，其中顯著增加者有棉紗及棉線；原棉；人造纖維；紡織棉纖維；鐘錶外殼及零件；紙張和厚紙板；羊毛線及混合物；染色、製革及有色原料，以及化學元素及化合較顯著者為基本金屬（鐵及鋼除外）以及化學元素及化合

物。在同一期間，燃料入口數量上升百分之十八。

八六年六月與八五年同期比較，資本貨品類別中，差不多所有貨品的入口數量均下降，較顯著者為運輸器材；辦公室器材；建築機器及工業用機器。入口數量上升的則有紡織機器及電機工業機器。

表三載有八六年六月及八五年六月按最後用途分類的轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表三顯示，與八五年同期比較，八六年六月差不多所有按最後用途分類的轉口貨品數量均有增加，由原料及半製成品的百分之十四至燃料的百分之二十七不等。但資本貨品的轉口數量則下跌百分之二十七。

詳細資料已載於一九八六年六月號的「香港貿易指數」內。該刊物將於八六年九月十日左右在政府刊物銷售處發售，每份二元五角。查詢定期訂購該刊物可致電香港樂成貿易政府新聞處（電話：五二一四三七五）；至於查詢貿易指數，則可致電統計處（電話：五二一四四四四）。

表一：按貨品類別的港製出口貨品變動情況

貨品類別	八六年一月至六月與八五年一月至六月變動比較			八六年六月與八五年六月變動比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
衣 着	10	-1	12	14	1	13
紡織品	28	-4	33	43	-2	46
紡織紗及綾	20	-2	23	36	*	36
紡織製成品及有關製品	8	*	8	-4	2	-6
各類無線電設備	-2	-11	9	12	-13	28
電子零件	-1	5	-6	-10	2	-12
鞋 類	14	1	12	14	3	11
金屬製品	7	*	7	19	*	19
金屬礦產及廢料	-36	-6	-33	-41	-9	-36
鐘 表	25	4	21	18	9	9
旅行物品手袋及同類貨品	-9	7	-14	-6	9	-14
家庭電器	-15	-8	-7	8	-7	16
全部貨品	8	*	8	15	1	13

\* 增減百分率少於 0.5

表二：按最後用途分類的入口貨品變動情況

按最後用途分類	八六年六月與八五年六月變動比較			八六年一月至六月與八五年一月至六月變動比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食 品	15	-1	16	14	-2	17
消費品	35	11	21	16	9	6
原料和半製成品	21	3	18	13	1	12
燃 料	-30	-40	18	-11	-25	19
資本貨品	-14	17	-27	-7	14	-19
全部貨品	16	5	10	9	4	5

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	八六年六月與八五年六月變動比較			八六年一月至六月與八五年一月至六月變動比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食 品	41	1	40	34	1	33
消費品	33	4	27	7	3	3
原料和半製成品	12	-2	14	4	-4	8
燃 料	101	-37	217	79	-27	143
資本貨品	-19	11	-27	-27	9	-33
全部貨品	15	3	12	1	1	*

\* 增減百分率少於 0.5

## 香港為世界最大鐘錶出口商

布政司鍾逸傑爵士今日（星期一）說，以數字計算，香港是目前世界上最大的鐘錶出口商。

鍾爵士在第五屆香港鐘錶產品展覽會開幕典禮上致辭表示，單是今年頭六個月，本地出口的鐘錶總值已達港幣五十億元，比去年同期增長百分之二十二。

他憶述，二十年前，本港只有二十五間鐘錶工廠，現時已增至一千五百間，僱用的工人超過三萬六千名。

他說：「鐘錶的製造，已發展成為本港一門興盛的行業。」

不過，鍾爵士指出，鐘錶行業的發展並非一帆風順。

他解釋說，我們要面對海外製造商的競爭，並經常受到保護主義及限制措施的威脅。我們要依賴海外廠商供應零件，例如晶片、石英晶體及液晶體顯示，而我們亦缺乏熟練技工。

他補充，消費者變得更精明，更善於挑選，他們不僅着眼於價格，同時亦注重品質的優劣和設計的獨創性。鍾爵士說：「因此，本港的製造商，在產品的安全、可靠程度及設計的吸引力各方面，都要面對競爭。本港的出口額迅速增長，證明製造商足以應付上述挑戰。」

他表示，最近，港府對鐘錶行業再次給予支持，於今年三月成立「產品設計創新有限公司」，提供設計諮詢服務，激發工業設計的興趣，及鼓勵產品多樣化。

他解釋說：「一群熟知本地工業情況及海外市場形勢的專業設計師，在富有企業、技術及學術專門知識的董事局帶領下，進行設計工作。」

「『產品設計創新有限公司』的成立，是為本港的製造商服務，我希望你們充分利用這間公司的服務。」

鍾爵士並祝賀香港鐘錶業總會有限公司、香港錶廠商會及香港貿易發展局，精心籌辦這個展覽會。

編輯注意：

一幀攝於開幕禮的图片經由傳真機發放。布政司演辭全文亦分放置新聞處稿箱備取。

#### 會計業人力調查

職業訓練局會計業訓練委員會即將進行一項調查，搜集業內的人力及訓練需求。

調查由政府統計處協辦，將於九月十六日至二十九日進行。

問卷及註釋文件已於兩星期前寄予接受調查的一千二百戶商號。政府統計處將派員拜訪此等商號，協助填答問卷。

僱主請合作提供資料，協助職業訓練局制訂訓練計劃及政策，供僱主及政府參考。

調查所獲資料將予保密，數字只以摘要形式發表，不會提及個別商號。

## 區議會討論中學學位分配辦法

屯門區議會將於明（星期二）日舉行會議，討論教育署提出改善中學學位分配辦法的多項措施。

建議措施包括重訂中學學位分配辦法、恢復直屬及聯繫學校制度，以及校方自行支配學位等。議員將研究這些措施對區內學生、家長及學校可能造成的影響。

此外，議員亦會就房屋署計劃延長白角臨時房屋區租約，及將該臨屋區毗鄰土地撥作擴建用途的計劃，發表示意見。

議程上其他項目尚有山景邨滲水問題，及建議區議會撥款十一萬五千元在洪水橋田心村築建行人徑。

### 編輯注意：

屯門區議會將於明日上午九時卅分在屯門屯喜路一號屯門政府合署四樓區議會秘書處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

### 九龍塘若干樓宇週四停水

水務署宣布：九龍塘若干樓宇將於星期四（九月十一日）上午九時至下午五時暫停食水供應，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於窩打老道，龍翔道，廣播道及聯合道範圍內，包括馬可尼道及范信達道。

### 旺角區舉辦中秋綵燈會

旺角區定於九月十九日在晏架街球場舉行中秋綵燈會，讓區內居民共慶佳節。

當晚節目有綜合表演和舞獅助慶，由旺角兒童合唱團，歌星，藝員，雜技團及地方團體擔綱演出。

此外，場內設有猜燈迷，掌相，棋局等攤位，參加者可以在各種攤位遊戲和幸運抽獎中贏取豐富獎品。

中秋綵燈會由旺角區議會，市政局，旺角街坊會，旺角同鄉宗親會聯誼會及旺角區文娛康樂體育會聯合主辦。

綵燈會籌委會發言人說：「舉辦這個一年一度的節目，不單只可以保存中秋賞月的中國傳統習俗，亦可以讓居民一齊分享佳節的歡樂。」

由明日（星期二）開始，市民可以向旺角政務處及大角咀分處免費索取入場券。

### 水塘存水數量

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘的總存水量共為四億一千八百六十二萬一千立方米，佔總容量百分之七十一點四。

去年同期各水塘之總存水量為四億四千九百一十三萬六千立方米，即總容量百分之七十六點六。



## 北區鄉村街燈計劃 區議會明進行討論

北區區議會之環境改善委員會將於明（星期二）日舉行會議，討論一九八七／八八年度鄉村街燈工程計劃的建議。

該財政年度內，北區將安裝一百五十支鄉村街燈。

此外，各委員亦將討論上水古洞一籐廠排出污水的問題，並提出解決方法。

其他討論項目尚包括在粉嶺崇謙堂與麻笏間重建車路、在沙頭角街市重建鄉村廣場及在上水古洞重建兒童遊樂場。

: : : : : :

編輯注意：

北區區議會之環境改善委員會會議將於明日下午二時三十分在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行，歡迎派員出席。

### 中區臨時交通措施

運輸署宣布：為方便於士丹頓街進行道路重建工程，中區將於星期三（九月十日）上午十時起實施下列交通措施，為期約五個星期：

\* 介乎士丹頓街與伊利近街之間的一段些利街將改為單程南行，而在該段道路之停車收費錶停車位將暫時取銷。車輛將准許由士丹頓街左轉入該段些利街，及由些利街左轉或右轉入伊利近街。

\* 介乎些利街與卑利街之間的一段伊利近街將改為單程西行。車輛將可由伊利近街左轉或右轉入卑利街。

\* 介乎伊利近街與士丹頓街之間的一段卑利街將改為單程北行；而車輛將可由該段卑利街左轉入士丹頓街。

### 新專線小巴行走鴨脷洲

運輸署宣布：行走鴨脷洲平瀾街與灣仔港灣道之間的新專線小巴第三十六號線，將由星期三（九月十日）起投入服務。

該路線由鴨脷洲開出之頭班車為上午六時三十分，尾班則為晚上十時；灣仔方面，則由上午七時行駛至晚上十時三十分，每隔十至十五分鐘開出一班。全程車費收三元五角，另設分段收費，由一元至三元不等。

### 工業安全大使獎勵計劃 優勝者可獲派日本訪問

一項專為任職工業界人士而設的「工業安全大使獎勵計劃」即將推行，獲獎者可獲派到日本訪問，及代表香港與當地廠家交流有關工業安全的經驗及意見。

勞工處助理處長姚欣能今日（星期一）在記者招待會上宣布有關詳情。出席者尚包括勞工顧問委員會轄下工業安全及預防意外委員會成員雷聲揚及署理助理廣播處長吳明林。

姚氏表示，是項計劃由勞工顧問委員會轄下之工業安全及預防意外委員會主辦，作為明年三月展開的工業安全週其中一項活動。

計劃旨在慶祝該委員會成立十周年及促進僱主、僱員及政府三方面的合作精神。

他並指出，工業安全是一個大眾關注的問題，本港在去  
年共發生五萬零七百九十三宗工業意外事件，其中有七十人死亡，而截至本年六月，意外事件達至一萬八千九百五十三宗，其中有四十人死亡。

姚欣能說：「這些數字是不容忽視，政府及有關方面需要努力不懈，共同遏止工業意外。」

他說，在安全週舉辦期間，將會有一連串既有新意又富娛樂性的宣傳活動，務求能夠取得最大的宣傳效果，向市民傳達工業安全的信息。

工業安全大使獎勵計劃，是其中一項主要項目；這項計劃將由下星期一（九月十五日）起至十一月底接受提名。

計劃的工作小組主席雷聲揚表示，這項計劃歡迎所有十八歲或以上在工業界任職的人士參加。

他說：「所有參加者必須由所服務機構、或所屬工會、商會提名。」

獎勵計劃之評選團會由僱主、僱員及政府三方面組成，成員包括工業安全及預防意外委員會代表，勞工處及香港電台代表。

評選團會按參加者對工業安全的認識，在職期間對工業安全之貢獻，及對促進所屬行業安全建議之可行性作出評選。

雷聲揚補充說，此項獎勵計劃將會選出三名工業安全大使，每人除可獲現金獎三千元外，並可獲派到日本訪問及與當地廠商交流工業安全經驗。

有關的提名表格，可向各職工會、商會、勞工處工廠督察科、香港電台、政府刊物銷售處及各政務處索取。

截止提名日期為十一月三十日，而評選結果則定於明年三月六日宣布。

在記者招待會上，署理助理廣播處長吳明林亦就工業安全運動之另一項目「左計右計安全計」電台節目作介紹。

該項長達廿六輯的節目，是由勞工處及香港電台聯合舉辦。

吳明林表示，本年度的「左計右計安全計」將會加強介紹，有關六個主要行業的工業安全法例及守則；這六個行業包括建築、塑膠、電子、五金、紡織、船舶建造及修理。

他說：「除訪問、短劇和特寫外，這個節目還會透過歌星訪問工廠和地盤的實況錄音，以及有獎電話問答遊戲等活潑形式，把工業安全的信息，生動地傳遞給聽眾。」

該項每輯半小時的節目，將由九月十五日起逢星期一晚六時卅分，於香港電台第一台播出；而一個盛大的壓軸晚會，將會以綜合表演形式，於八七年三月廿日在伊利沙伯體育館舉行，作為工業安全週的總結。

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

一幀有關記者招待會的图片經由傳真機發放。

在職人士體育節  
油尖區十月舉行

油蔴地區將於下月舉行大型體育節，歡迎區內在職人士報名參加。

「油尖區在職人士體育節」是由油蔴地政務處、油尖區康樂體育會及市政局聯合主辦，旨在為在職人士在工餘提供多類型康樂及體育活動。

體育節籌備委員會主席趙汝熙說：「我們希望區內不同行業的在職人士能透過體育節各項活動，互相認識及加深瞭解。」

他說，油尖區在職人士體育節將於十月十二日至二十八日舉行，期間推出的活動多姿多采，包括競技大賽、海陸暢遊、水上單車活動日、的士高之夜、渡假營、保齡球同樂日、網球賽及小型足球賽。

趙汝熙說，參加者除了可分享各項活動的樂趣外，在部分活動中並可獲專業導師在場指導。

他說：「油尖區內十二間商業機構已報名參加體育節首項活動競技大賽，以示對體育節的支持。」

體育節其他活動的報名表格可向彌敦道四九〇號油蔴地政務處、加拿芬道四十號尖沙咀分處、上海街三四四號油尖區康樂體育會及金馬倫道十八號五樓市政總署油蔴地區康樂體育及市容辦事處索取，先到先得，額滿見遺。

有關油尖區在職人士體育節詳情可致電三一三二三七九一或三一七二三五七八九查詢。

## 銀行監理專員接管康年銀行

銀行監理專員今日（星期一）宣布，經諮詢財政司及根據銀行業條例第五十二條（一）款（C）段，銀行監理專員已接管及正繼續經營康年銀行有限公司的業務。

銀行監理專員採取這項行動是因為聯在一起的多項事件使此銀行原來已處於低水平的流動資金承受更大的壓力，並有需要對銀行貸款組合的管理立即作出改善。

渣打銀行正提供管理資源以協助銀行監理專員管理該銀行。

康年銀行將繼續如常經營業務。當銀行監理專員負責管理該銀行時，當局將由外匯基金撥出一筆備用信貸以俾其能及時履行全部責任。

該銀行董事將繼續留任，但將不會有執行權，而銀行監理專員將擁有這項權力，他將會以康年銀行的存戶及其他債權人的利益為依歸來管理這銀行。

有關此公告的任何詢問請致電五十一八六二二六七一。

### 財政司參觀印刷廠

財政司翟克誠今（星期一）日參觀一間位於鰂魚涌的印刷廠，該工廠印製許多輸往歐美及其他海外國家之世界聞名刊物。

這次參觀日資的凸版印刷（香港）有限公司的活動，是財政司前往多間各代表本港主要製造行業工廠的參觀活動之最後一站。

翟克誠由署理工業署署長韋忠信陪同，並在該公司的常務董事松井忠男的帶領下進行視察。

翟克誠特別對工廠內新式及全自動機器，包括先進的電腦控制柯式印刷機，留下深刻的印象。

在過去的二十年，本港的印刷業有顯著的增長，以出口總值計算，增加達四十倍之多，現時本港在亞洲是僅次於日本的最大高級印刷品出口地區。

隨着自動化及電腦控制機器與先進科技之廣泛應用，在可預見的將來，該行業展望仍會繼續欣欣向榮。

編輯注意：一幀有關財政司參觀工廠的照片，經由傳真機發出。

## 醫署呼籲市民捐贈器官

醫務衛生署已經展開一次小型宣傳運動，以鼓勵市民在身故後捐贈器官。

醫務衛生署發言人今日（星期一）說，這次運動主要目的在於呼籲市民捐贈腎臟及眼角膜作為移植用途。

他說，很多病人因獲得一些熱心公益的市民捐血而受惠，但另外有許多病人，亦需要其他的器官捐贈，來幫助他們重獲新生。

發言人指出，並非所有器官都適合作移植用途。醫學界的經驗顯示最適宜作移植的是腎臟和角膜。

他說：「雖然人一旦去世，身體器官便失去作用，但倘若他們慷慨把器官贈予病人，便可使他人重獲新生。」

醫務衛生署已為有意捐贈器官人士印備一批粉紅色的捐腎證及一批藍色的捐眼證。

至於捐贈手續亦已較前大為簡化。欲在身故後捐贈器官者，只須填寫及簽署捐贈證，並經常攜帶便可。他們無須向中央登記處留下住址。

但捐贈器官人士應告訴家人自己的意願，以利便日後  
的捐贈。

倘若捐贈者生前沒有簽署過捐贈證，只要死者親屬同意，移植手術便可以進行。

由今日開始，腎臟捐贈證及捐眼證可向各區政務處，人民入境事務處領取新身份證之八間分處，中央健康教育組屬下之灣仔中怡大廈健康教育視聽中心，沙田瀝源健康中心及觀塘容鳳書紀念中心，與新寧大廈醫務衛生署公共關係科索取。

此外，運輸署亦在市民申請駕駛執照時，派發該等捐贈證。

為了引起市民注意捐贈器官的呼籲，醫務衛生署已在公眾地方、醫院、診所及各政務處張貼海報及宣傳單張。

同時署方亦在電台及電視台宣傳捐贈器官之運動。

編輯注意：

一幀有關捐贈器官宣傳海報及單張的图片，經由傳真機發放。

### 近二億元天橋行車隧道工程合約批出

當價值一億九千七百萬元的夏慤道天橋／畢打街行車隧道工程合約於今（星期一）日簽署後，由港島灣仔長驅直達西區沿途不受交通阻塞的夢想，很快便會成爲事實。

有關的工程合約是干諾道改善工程計劃內四份主要合約中第一份批出的合約。干諾道改善工程是一九八四年完成的半山及中區運輸需求研究報告內其中一項建議。

今日批出合約的工程包括重建夏慤道天橋，在畢打街興建一條行車隧道，沿著及橫跨琳實徑和美利道建築一行人路系統及在砵典乍街興建一條橫跨干諾道中的行人天橋，需時三年完成。

工程合約由路政署署長費盾及基利（香港）有限公司董事長利文斯頓（譯音）聯合簽署。

路政署發言人說，干諾道不但是主要幹路，目前亦是地方幹路。由於行車量不斷增加，缺乏直通容車量，以及直通與轉換方向交通互相爭路，以致干諾道的交通情況愈來愈擠塞。

他說，此外，橫過干諾道的地面行人過路設施使問題更爲嚴重。

他說：「改善的干諾道可分隔上述行走不同方向的交通，爲中區提供一條暢通無阻的東西行車道及改善干諾道走廊附近的車輛和行人的流通情況。」

準備工作在合約批出之前已開始了很久。

當局會重建夏慤道天橋，提供兩條東行車線和三條西行線。另外，亦會提供一條分層的連接路，將夏慤道西行線連接紅棉路。

新天橋的南半截會貼近現有天橋興建。工程完成後，行走現有天橋的車輛將會轉用新建的部分。

現有的天橋會隨即拆卸，然後繼續興建新天橋餘下的部分。

.....

編輯注意：

一幀關於工程合約簽署儀式的照片經由傳真機發放。

### 環境污染問題諮詢委員會會議

環境污染問題諮詢委員會建議。噪音管制條例草案在提交立法局之前，應予以發表，以徵詢民意。

委員會在今（星期一）日的會議上，經考慮各委員對該條例草案的意見，及政府對此等意見的答覆後，作出上述決定。

各委員考慮一般污染管制問題及現有的立法條款，並就空氣及水污染、噪音管制及廢料處理方面，通過一九八六至八七年度在控制污染方面的工作優先次序。

委員會成員並討論一份載列現有的垃圾處理政策及實施有關工作進展情況的文件。該文件指出，現時較倚重採用將垃圾運往管制站的方法作為處理垃圾的主要方式。新界西部及北部兩處偏僻地點現正發展為高容量的管制站，並在市區及新市鎮適合地點設立垃圾轉運站，以方便將垃圾由其發源地運走。

換言之，引致空氣污染的堅尼地城及荔枝角焚化爐最終將會關閉。然而葵涌焚化爐，由於其引致的環境問題較少，因此目前會保留。

委員會將延至下一次會議進行正式匯報及討論這個問題。屆時，委員會將獲得更全面性的資料。

委員會亦贊同一個為紀念一九八七年六月五日為世界環境日安排有關活動而成立的工作小組的職權範圍。有多個機構經已表示有興趣為世界環境日安排活動。

(編輯注意：下稿已於九月六日晚經傳真機發出。)

政務主任提醒市民登記為選民

油蔴地政務主任何碧君今日(星期六)在梁顯利油蔴地社區中心主持區內青少年暑期活動閉幕禮致辭時，呼籲合乎資格而未登記為選民的人士，應儘速登記。

她說，登記為選民是每個合資格市民的權利及義務，而今年的選民登記將在九月三十日結束。

何碧君說，今年油蔴地區青少年暑期活動舉辦成功。她希望年青人儘力做到「關心社會，認識香港」。

今年暑期活動為期七週，共有十九個區內團體舉辦了逾一百三十項活動。

各團體在閉幕禮後並齊參與青年聯歡舞會。

出席閉幕禮的嘉賓包括區議會主席葉華，油蔴地區青少年暑期活動統籌委員會副主席盧玉亭，委員會委員趙汝熙及麥偉英。